

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

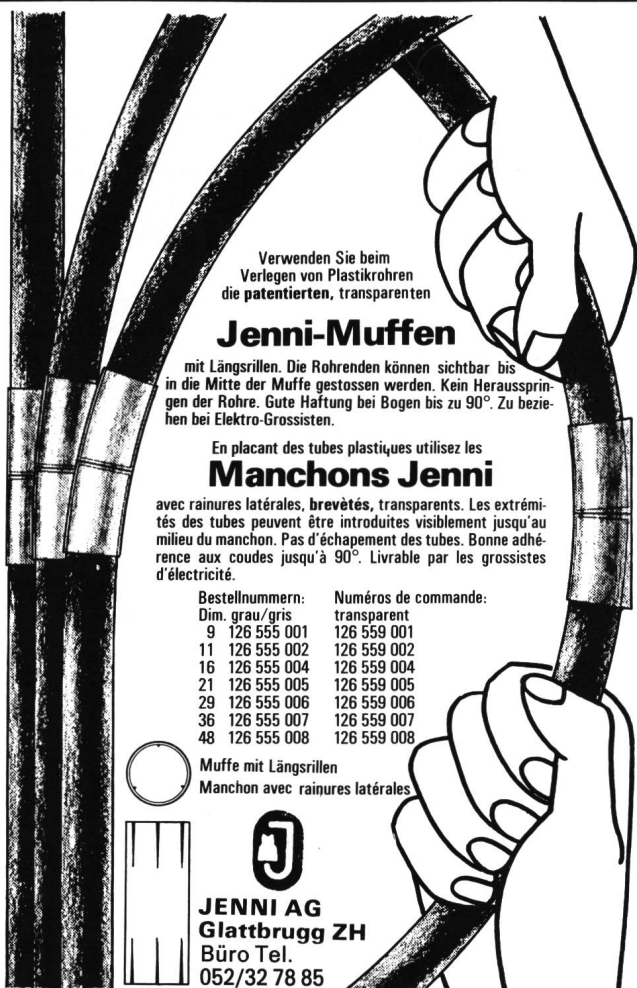
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Verwenden Sie beim Verlegen von Plastikrohren die patentierten, transparenten

Jenni-Muffen

mit Längsrillen. Die Rohrenden können sichtbar bis in die Mitte der Muffe gestossen werden. Kein Herausspringen der Rohre. Gute Haftung bei Bogen bis zu 90°. Zu beziehen bei Elektro-Grossisten.


En plaçant des tubes plastiques utilisez les

Manchons Jenni

avec rainures latérales, brevétés, transparents. Les extrémités des tubes peuvent être introduites visiblement jusqu'au milieu du manchon. Pas d'échappement des tubes. Bonne adhérence aux coudes jusqu'à 90°. Livrable par les grossistes d'électricité.

| | |
|-----------------|----------------------|
| Bestellnummern: | Numéros de commande: |
| Dim. grau/gris | transparent |
| 9 126 555 001 | 126 559 001 |
| 11 126 555 002 | 126 559 002 |
| 16 126 555 004 | 126 559 004 |
| 21 126 555 005 | 126 559 005 |
| 29 126 555 006 | 126 559 006 |
| 36 126 555 007 | 126 559 007 |
| 48 126 555 008 | 126 559 008 |

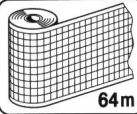
Muffe mit Längsrillen
Manchon avec rainures latérales

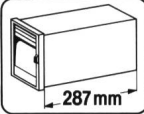


JENNI AG
Glattbrugg ZH
Büro Tel.
052/32 78 85

Kompensations-Linienschreiber LINUX 7K2

Anders als bisher

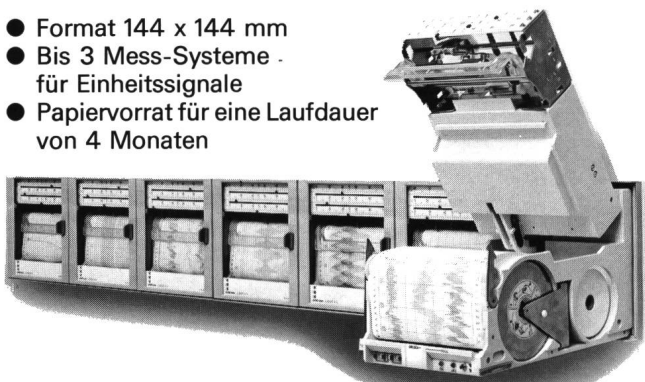

64 m


287 mm

Günstiges
Preis-/Leistungs-
verhältnis
Wartungsarm








Geringer
Leistungsbedarf
Einfache
Handhabung

- Format 144 x 144 mm
- Bis 3 Mess-Systeme für Einheitssignale
- Papiervorrat für eine Laufdauer von 4 Monaten



camille bauer

Camille Bauer AG
CH-5610 Wohlen
Telefon 057 21 21 11

HYMO-Hubtische

der höhenverstellbare Arbeitsplatz

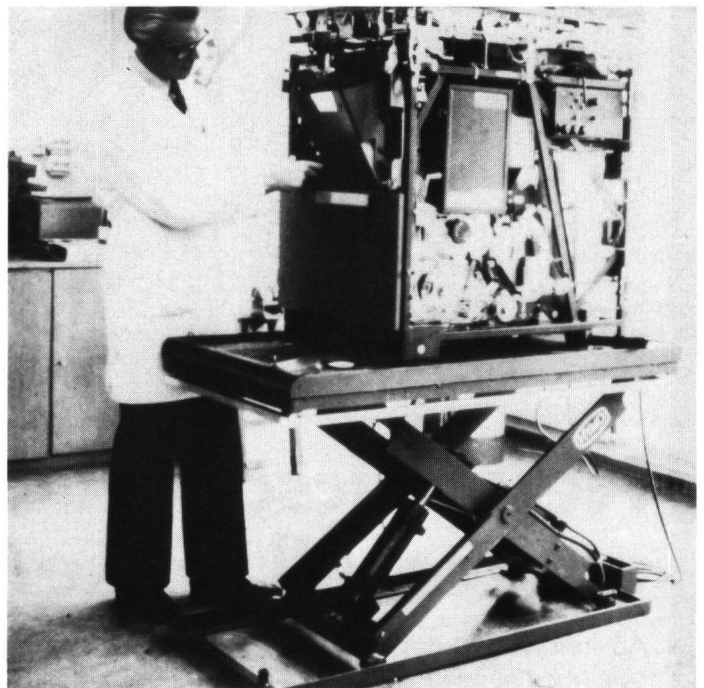
Für die ergonomisch richtige Arbeitshöhe.

Warum sich bücken oder strecken?

Legen Sie Ihr Werkstück auf einen HYMO-Hubtisch und fahren Sie damit auf die passende, ermüdungsfreie Arbeitshöhe.

An die Steckdose anschliessen und der HYMO-Hubtisch ist einsatzfähig.

Nehmen Sie mit uns Verbindung auf, wir beraten Sie gerne und unverbindlich.



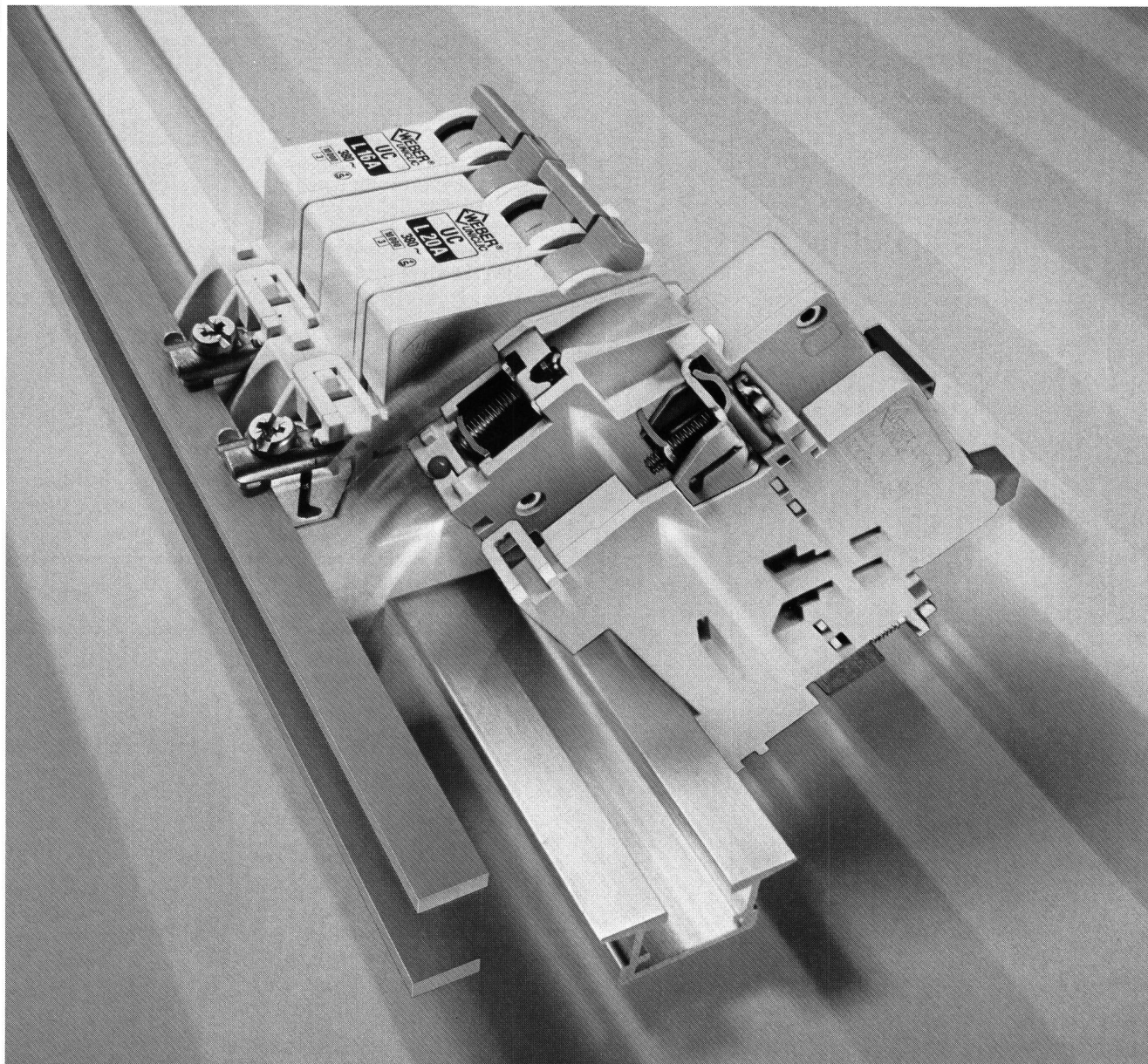
Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/835 11 11 Telex 52344
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik

Weber AG, CH-6020 Emmenbrücke
Elektrotechnische Apparate und Systeme
Telegramm: Weberag, Telex 78 323
Tel. 041/50 55 44

1020 Renens
Tel. 021/24 45 47

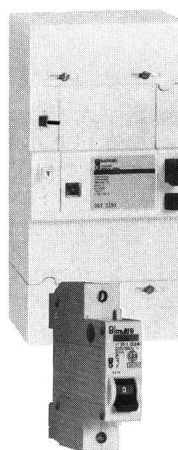
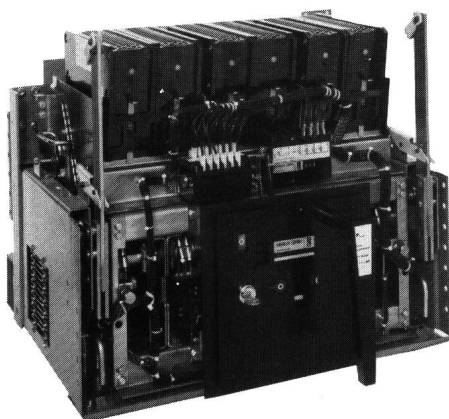
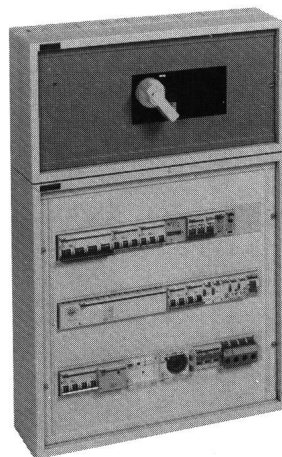
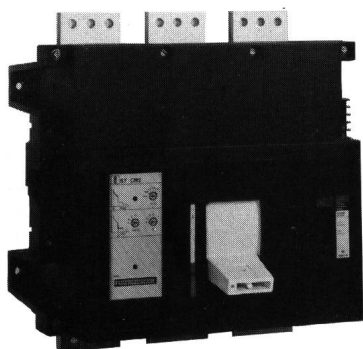
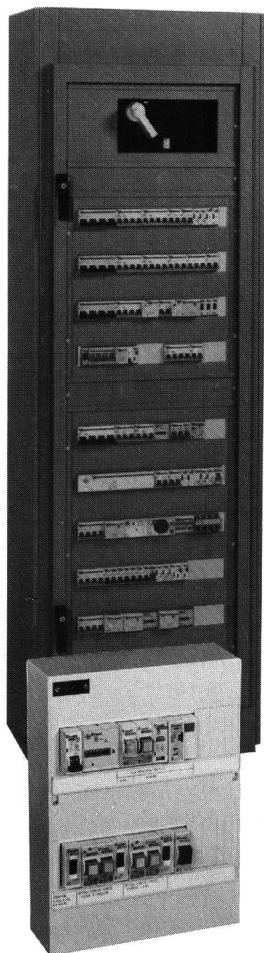


Neu. Clicschnell auswechselbar, universell, sicher, rationell.

Ab Juni 1985 ist das komplizierte Auswechseln von Leitungsschutzschaltern mit einem CLIC erledigt. Weber Uniclic Leitungsschutzschalter lassen sich bei montierter Sammelschiene ab Tragschiene nach DIN 46277 durch Lösen einer einzigen Schraube (Kreuzschlitz- und Normalschraubenzieher) auswechseln.

Null-Leitertrenner, Hilfsschalter, Signalschalter, Arbeitsstromauslöser einzeln erhältlich und **nachträglich am Einsatzort anbaubar.**

Anschluss von Drähten bis 10 mm² bei montierter Sammelschiene möglich.



ASE 858

MERLIN GERIN

la gamme
d'appareils
et d'enveloppes
la plus apte
à satisfaire
les besoins
spécifiques
de chaque
installation.

*Ein Angebot
von Geräten,
das den
Spezifischen
Bedürfnissen
jeder
Installation
entspricht.*

*la maîtrise de l'énergie électrique
Elektrotechnik mit Verstand*



52, avenue Giuseppe-Motta
1202 Genève / Genf
tél. 022 / 33 58 00

MERLIN GERIN



Wir sind eine führende Unternehmung zur Erzeugung und Verteilung von elektrischer Energie, die auch über ein weitverzweigtes Fernmeldenetz verfügt. Einem

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Fernmeldetechnik

mit mehrjähriger Erfahrung auf diesem Fachgebiet bieten wir eine ausbaufähige Kaderstellung. Vom Bewerber erwarten wir fundierte Kenntnisse im Bau und Unterhalt der Kommunikationsmittel eines Kraftwerkbetriebes, Organisationstalent und die Fähigkeit, eine Gruppe von Mitarbeitern zu führen.

Idealalter etwa 30-40 Jahre; Französisch- und Englischkenntnisse erwünscht.

Die angebotene Tätigkeit, welche die Betreuung der obigen Installationen umfasst, erfordert ein überdurchschnittliches Engagement, wobei die erbrachte Leistung bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen entsprechend honoriert wird.

Interessenten bitten wir, ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Direktion zu richten.

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten
Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11

Gemeindewerke Zollikon

Wegen Beförderung des bisherigen Stelleninhabers zum Betriebsleiter der Gemeindewerke suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

evtl. gleichwertige Ausbildung

Das Arbeitsgebiet umfasst:

Projektierung, Ausbau, Unterhalt und Betrieb aller Anlagen der Elektrizitätsversorgung. Jüngerem Bewerber wird Gelegenheit zur Einarbeitung in einen kommunalen Werkbetrieb geboten.

Wir bieten:

- weitgehend selbständige Tätigkeit
- zeitgemässe Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde Zollikon
- gemeindeeigene Pensionskasse

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

Betriebsleiter der Gemeindewerke Zollikon
Rietstrasse 38, 8702 Zollikon, Tel. 01/391 55 33



Ingenieurschule Biel Ecole d'ingénieurs Bienne

Nous cherchons pour notre **Division Electro-technique** un

professeur principal en télécommunications

pour repourvoir le poste devenu vacant pour limite d'âge.

Exigences:

- Diplôme d'une école polytechnique et plusieurs années de pratique en télécommunications, ou formation équivalente (p.ex. diplôme d'une ETS avec formation continue)
- Capable d'enseigner en français et en allemand.

Les intéressés recevront sur demande écrite la documentation relative à ce poste et sont priés d'adresser leurs offres de service jusqu'au 31.5.85 à la

Direction de l'Ecole d'ingénieurs Bienne
Faubourg du Lac 103, Rockhall I, 2503 Bienne



Swisscontact

Schweizerische Stiftung
für technische
Entwicklungszusammenarbeit

In Zusammenarbeit mit einer Partnerorganisation ist Swisscontact beim Aufbau einer Lehrwerkstatt für Industrie-Elektroniker in **Bangalore, Indien**, engagiert.

Für den Ausbau unseres Expertenteams suchen wir auf Sommer/Herbst 1985 einen qualifizierten

Elektronik-Ingenieur HTL

Die Anforderungen für diese interessante und herausfordernde Kaderfunktion sind:

- fundierte Lehrerfahrung auf Berufsschulniveau
- Initiative, Organisationstalent, Anpassungsfähigkeit, wenn möglich Ausländerfahrung
- sehr gute Englischkenntnisse

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie Zweijahresvertrag mit Verlängerungsmöglichkeit.

Rufen Sie uns bitte an, damit wir Ihnen das Bewerbungsblatt zustellen können.

Swisscontact, Döltschiweg 39, 8055 Zürich
Tel. 01/463 94 11

STADTVERWALTUNG LUZERN

Die Städtischen Werke Luzern EGW (Elektrizität, Gas, Wasser) suchen im Hinblick auf die bevorstehende Pensionierung des derzeitigen Stelleninhabers auf Herbst/Frühjahr 1986 einen selbständigen, einsatzfreudigen Elektroingenieur HTL mit Führungseigenschaften als

Chef der Betriebsleitung Elektrizität

(Betriebs- und Bauabteilung Elektrizität)

Aufgaben:

- Führung und Überwachung der direkt unterstellten Abteilungen
- Betriebsabteilung
(Netzführung, Betrieb und Unterhalt der Unterwerke, Transformatorenstationen, Gleichstrom- und Fernwirkanlagen usw.)
- Bauabteilung
(Bau, Unterhalt, Ersatz von 50 kV-, 10 kV, 0,4 kV-Anlagen - Kabel- und Freileitungsbau -)
- Öffentliche Beleuchtung
(Projektierung, Bau, Unterhalt und Ersatz von Beleuchtungen öffentlicher Anlagen)
- Pikettdienst
- Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen zuhanden der Direktion EGW
- Verhandlungen mit Behörden und Kunden
- Zusammenarbeit mit den anderen Dienstabteilungen EGW

Anforderungen:

Diese vielseitige und verantwortungsvolle Chefposition, die direkt der Direktion EGW unterstellt ist, erfordert eine aufgeschlossene, initiative und kooperative Persönlichkeit, im Alter von etwa 40 bis 50 Jahren, mit langjähriger Erfahrung vorzugsweise im EW-Bereich, Verhandlungsgeschick und Fähigkeit zu motivierender Personalführung (59 Mitarbeiter)

Eintritt: nach Vereinbarung

Für weitere telefonische Auskünfte steht Ihnen der Direktor der Städtischen Werke gerne zur Verfügung (Herr Dir. Grand, Telefon 041 / 49 42 01).

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis Ende Juni 1985 an das

Personalamt der Stadt Luzern, z.Hd. Herrn Dr. A. Hobi, Stadthaus, 6002 Luzern

LAUFEN

Wenn's um Keramik geht.

Unsere Firma ist ein führendes, international tätiges Unternehmen in der Herstellung keramischer Baustoffe.

Für unseren Elektroporzellan-Verkauf suchen wir als Stellvertreter des Verkaufsleiters einen

Elektro-Ingenieur HTL

mit kaufmännischem Flair

oder einen

Technischen Kaufmann

mit Ausbildung in der Elektrobranche.

Der Aufgabenbereich des Stelleninhabers umfasst vornehmlich

- die Offert- und Auftragsbearbeitung
- die Kundenberatung
- sowie die Produktionsplanung und Terminüberwachung

Von Vorteil für die erfolgreiche Erfüllung der Aufgabe sind:

- einige Jahre praktische Erfahrung in der Elektroapparate-Industrie oder in der Energieerzeugung und -verteilung
- Englisch- und Französischkenntnisse

Wir bieten dem Stelleninhaber

- ein der Verantwortung und Leistung entsprechendes Gehalt und vorzügliche Sozialleistungen
- sorgfältige Einführung in die vielfältige Aufgabe in kleinem Team
- gleitende Arbeitszeit

Bewerber, welche sich von dieser interessanten Aufgabe angesprochen fühlen, bitten wir, ihre vollständigen Unterlagen an unsere Personalabteilung zu richten. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

AG FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE

4242 Laufen, Tel. 061/89 10 11, intern 224, Herr M. Flury



SERVICES INDUSTRIELS DE GENEVE

Les Services industriels de Genève cherchent pour leur service de l'électricité, section Aérien,

un ingénieur électricien diplômé ETS chef de section

Votre rôle sera:

celui d'un responsable des travaux d'étude et de construction des réseaux aériens, de la réalisation des objectifs fixés, de la gestion administrative, financière et technique de la section.

Nous demandons:

- diplôme d'ingénieur ETS en génie électrique;
- autorité, entregent et aptitude à diriger du personnel;
- initiative, tact, calme et jugement;
- connaissance et expérience souhaitées dans la conception, la réalisation et l'entretien des réseaux basse tension, moyenne tension et haute tension ainsi que dans les travaux dans les postes et sous-stations extérieurs;
- grandes facultés d'adaptation;
- expérience dans la conduite de chantiers;
- âge: moins de 40 ans, nationalité suisse;
- domicile dans le canton de Genève ou disposé à y résider.

Nous offrons:

- poste à responsabilités;
- travail varié et intéressant;
- situation stable et possibilités de développement personnel;
- assurances sociales étendues.

Les candidats pourront être appelés à passer des tests psycho-techniques auprès d'un institut spécialisé.

Prière de téléphoner **au 20 88 11, interne 2023**, pour obtenir la formule d'inscription.

Offres manuscrites à adresser, avec photo, à l'**Office du personnel des Services industriels de Genève, pont de la Machine, case postale 272, 1211 Genève 11.**

Dernier délai d'inscription: **samedi 8 juin 1985.**

TETTEX AG INSTRUMENTS

ist ein etabliertes schweizerisches Fabrikations- und Handelsunternehmen, welches seine Produkte auf der ganzen Welt mit grossem Erfolg absetzt.

Der Name TETTEX AG INSTRUMENTS ist bekannt durch die TETTEX-Messgeräte für die Hochspannungstechnik.

Wir bauen unseren Bereich **Marketing/Verkauf** zielgerichtet aus, um unseren Leitsatz **dem Kunden grösseren Nutzen**, in die Tat umzusetzen.

Sofern Sie als **Elektroingenieur** den Einstieg ins technische Marketing vollziehen wollen, bietet sich bei uns eine interessante Möglichkeit als

System- und Applikationsingenieur

Im Bereich Marketing übernehmen Sie die selbständige Projektleitung für Mess-Systeme, die aus unseren Messgeräten und Apparaten anderer Hersteller gebaut werden. Intensive Kontakte mit unserem Engineering einerseits und den Zulieferfirmen andererseits sowie spezifische Problemstudien für Kundenwünsche prägen Ihre Aufgabe.

Wenn Sie über Kenntnisse der Hochspannungsmesstechnik, Software-Applikationen und Projektmanagement verfügen, Interesse an Kundenkontakten inkl. Gerätedemonstrationen und Reisen im In- und Ausland haben, so können wir Ihnen eine ausbaufähige Position anbieten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unsere Geschäftsleitung.

TETTEX AG

Rotbuchstrasse 45

CH-8042 Zürich

Telefon 01/361 46 80

Stadt Winterthur



Städtische Werke Winterthur

Wir versorgen die Stadt Winterthur mit Elektrizität, Gas, Wasser und Fernwärme.

Infolge Pensionierung wird bei uns auf den 1. August 1985 die Stelle des

Hauptabteilungsleiters Bau und Betrieb Elektrizität

frei.

Sein Delegationsbereich umfasst die Abteilungen Anlagebau, Leitungsbau, Betrieb und öffentliche Beleuchtung mit 60 Mitarbeitern.

Als Ing. HTL oder ETH mit Fachrichtung Energietechnik, praktischer Erfahrung im Bau und Betrieb von Stromverteilanlagen und Vorgesetztenausbildung (Mindestalter etwa 35 Jahre) verfügen Sie über die Grundvoraussetzungen für diese Stelle.

Interessieren Sie sich dafür? Senden Sie uns Ihre Bewerbung. Wir werden mit Ihnen in Verbindung treten. Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen der heutige Stelleninhaber, Herr W. Gmür, gerne zur Verfügung.

Städtische Werke Winterthur

Untere Vogelsangstr. 11, 8400 Winterthur
Tel. 052/23 51 31 (ab 6.5.1985: 052/84 61 61)

21/18-b
43



Ingenieurschule Biel Ecole d'ingénieurs Bienne

Wir suchen infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers für die **Abt. Elektrotechnik** einen **hauptamtlichen**

Dozenten für Nachrichtentechnik

Anforderungen:

- abgeschlossene Hochschulausbildung und mehrjährige Praxis in Nachrichtentechnik oder gleichwertiger Bildungsgang (z.B. HTL-Absolvent mit entsprechender Weiterbildung),
- Fähigkeit, in deutscher und französischer Sprache zu unterrichten.

Das Pflichtenheft wird den Interessenten auf schriftliche Anfrage hin zugestellt durch das

Direktionssekretariat der Ingenieurschule Biel,
Seevorstadt 103, Rockhall I, 2503 Biel,
das Ihre Bewerbung bis 31.5.85 entgegennimmt.

SECURITON



Als zukunftsgerichtetes Unternehmen beschäftigen wir uns mit der Erstellung von modernen Gefahrenmeldeanlagen.

Für die Sicherstellung der hohen qualitativen Anforderungen der in unserer Firma gefertigten oder vertriebenen Produkte sehen wir einen bestqualifizierten

Elektroingenieur ETH als verantwortlichen Leiter Testengineering/ Qualitätssicherung

Tätigkeitsbereich:

- Erstellen von Qualitätsrichtlinien für mechanische und elektronische Bauteile, Baugruppen und Systeme, zuhanden der Entwicklung, der Applikation, des Einkaufs und des Verkaufs
- laufende Durchführung von Qualitätsprüfungen und Erstellen der damit verbundenen statistischen Auswertungen im Produktionsprozess als auch bei der Wareneingangskontrolle
- regelmässiges Reporting über den qualitativen Zustand der Produktpalette
- Erarbeiten, Evaluieren und Einführen von Testkonzepten, Testmethoden, Testmitteln und Testsoftware in Zusammenarbeit mit den verantwortlichen Stellen aller Bereiche
- Führungsaufgaben, wie Mitarbeit bei der Durchsetzung von Zielsetzungen, Führen der unterstellten Mitarbeiter, Beantragen und Bereitstellen der nötigen Kapazität und Mittel

Anforderungen:

- Ingenieur ETH, mit entsprechender Berufs- und Führungserfahrung sowie Praxis aus Prüffeld und/oder Entwicklung
- Kenntnisse einer modernen Hochsprache (Pascal, PL/1) sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung
- Initiative, kreative Begabung, Verhandlungsgeschick und Führungseigenschaften
- Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch

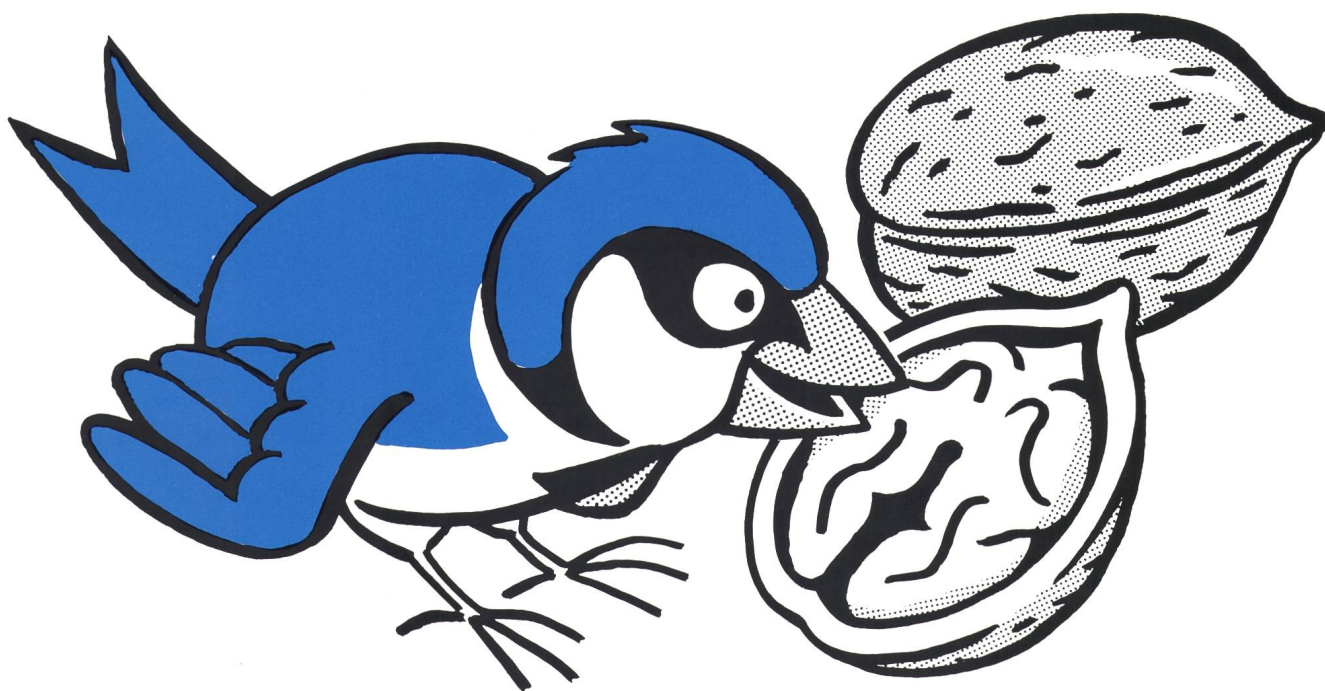
Unser Angebot:

- eine ausbaufähige Kaderposition
- den Anforderungen entsprechendes Gehalt
- gut ausgebaute Sozialleistungen
- Personalrestaurant

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvolle Aufgabe interessieren, bitten wir Sie um Zustellung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen zur vertraulichen Bearbeitung. Für zusätzliche Auskünfte vermitteln wir Ihnen gerne ein Gespräch mit dem zuständigen Bereichsleiter Technik.

SECURITON AG, Personalabteilung, Alpenstrasse 20,
3052 Zollikofen
Telefon 031 / 57 04 92

SOX480632M



SPATZ MAX weiss: Trotz guter Form – bei Verteilkabinen entscheidet der Inhalt

So schön die Nuss und die Verteilkabine von aussen, entscheidend ist für Spatz Max das Innere.

PRO ELEKTRA hat Verteilkabinen für alle Anwendungen. Attraktiv im Äusseren, bedürfnisgerecht im Innern. Für Elektrisch, TV, Gas und Wasser. Für Verteilungen und Steuerungen. Aus Stein, Glasfaserbeton oder Kunststoff, mit und ohne Fundament.

Für Sie – Eine perfekte Verteilkabine von PRO ELEKTRA.

Weitere PRO ELEKTRA-Leistungen:

Stationsstationen:

komplettes Angebot
verschiedenster Grössen

NH-Elemente, Spezialmaterial:

Durchdacht und
ausgereift

Beratung, Planung:

Verteilnetze
Elektroanlagen
Installationskontrolle

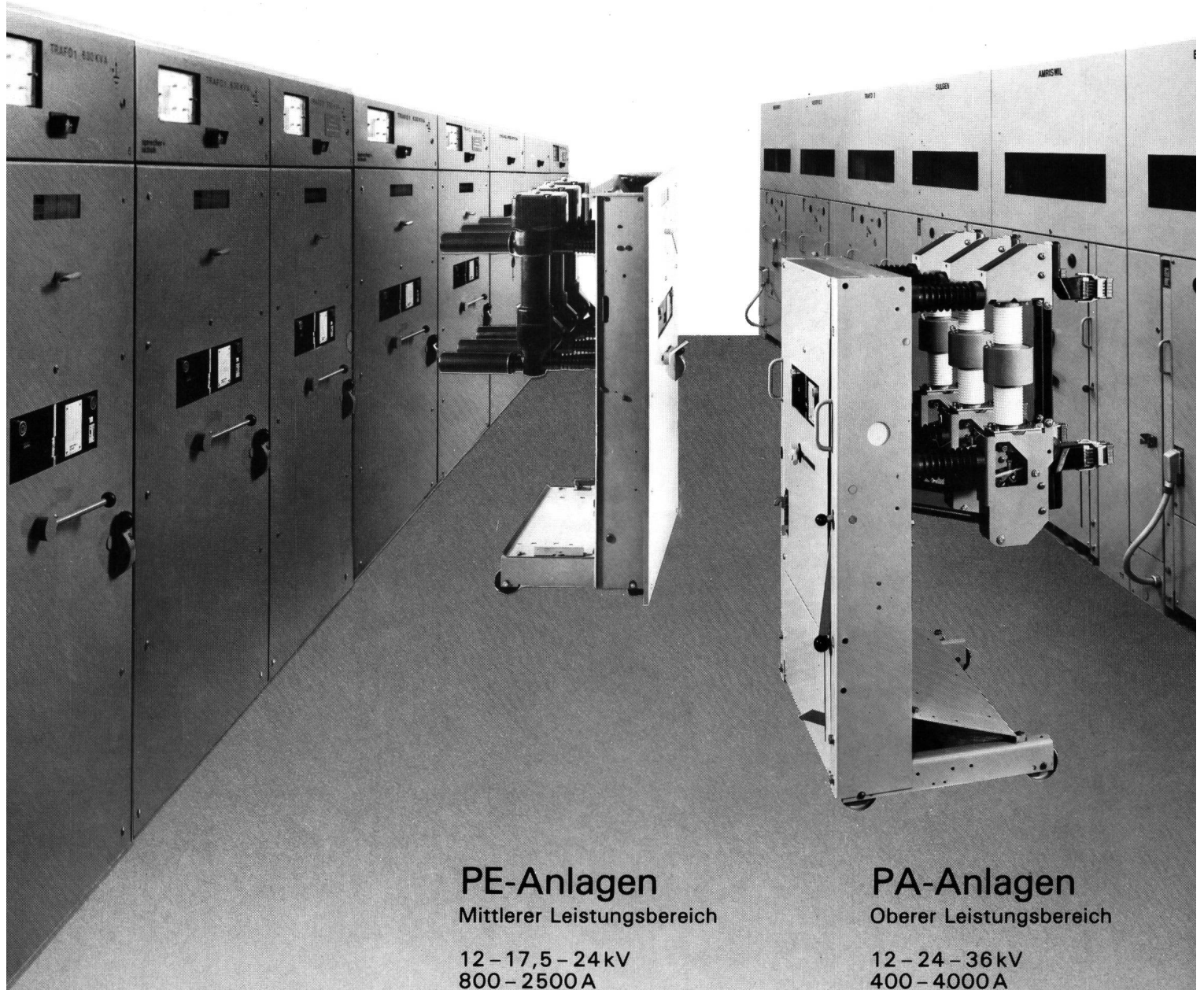
Pro Elektra AG Wil
500 Wil

PROELEKTRA

Postfach 71
Telefon 073 23 60 30

Starkstromanlagen
Beratende Ingenieure

sprecher- schuh



PE-Anlagen

Mittlerer Leistungsbereich

12 – 17,5 – 24 kV
800 – 2500 A
500 – 750 MVA

PA-Anlagen

Oberer Leistungsbereich

12 – 24 – 36 kV
400 – 4000 A
750 – 1500 MVA

Metallgekapelte Mittelspannungsanlagen von Sprecher + Schuh

Schaltanlagen im mittleren und oberen Leistungsbereich mit trennbaren oelarmen oder Vakuum-Leistungsschaltern ergeben optimale Lösungen für Ihre Energieverteilungsanlagen. Im Spannungsbereich 7,2 – 12 – 17,5 – 24 – 36 kV erreicht Sprecher + Schuh mit den Nennströmen von 400 – 4000 A eine Kurzschlussfestigkeit zwischen 500 – 1500 MVA.

Feinstufige Zellenbreiten von 750, 800, 1000, 1200 und 1500 mm ergeben über 250 verschiedene Bausteine und erlauben rasch, schlüsselfertige Schaltanlagen in ausgereifter, zuverlässiger und betriebssicherer Technik zu realisieren.

Sprecher + Schuh projiziert, fertigt und montiert komplette Energieverteilungsanlagen für Mittelspannung und Niederspannung, die dank

einem bewährten Baukastensystem auf Ihre Ansprüche optimal zugeschnitten werden können.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen.

Sprecher + Schuh
Mittelspannungsanlagen
5034 Suhr
Telefon 064 33 13 13
Telex 982120 ssm ch